

Ada ada sadja.

Soenggoeh mati, saja tida berdjoe...
Toean!

"Parto! Parto!" kata satoe madji...
"adakah kaeo sedeng bekerdja?"
"Wel, toean!" menjaeet ia poenja...

Trima kasih, Toean! Tapi sekarang...
saja baroe laper!

"Pemales!" membantah satoe har...
tawan besar pada satoe pengemis...
"kaeoe toeh masih moeda! kaeoe poenja...

ajoe! giatkenta gerakmoe, soepaja...
dangan ketinggalan sama laen bangsa...
kedjerla kemadjoean jang begitoe...

BOENOEH DIRI DALEM...
TAHANAN.

Dari Betawi dikabarken bahwa di...
hoofdbureau van politie pada tt. 14/15...
malem djam 4 saorang Boemipoetra...

Menoeroet katerangan jang Baoen...
boekan ada satoe orang jang berba...
haja, pada siapa orang haroes berla...

Hal ini Soekoer djoega jang...
kateledoranja itoe mantri soeda tida...
membikin ia sendiri toeroet djadi...

Menoeroet kabar blakangan Baoen...
hingga poenja kanekadan itoe, lantaran...
ia tida tahan menangoeng kesel...

FEUILLETON.

BEBERAPA ROESIA

DI RESIDENTIE PEKALONGAN

(oleh HONG TING)

2 I

"Trima kasih oom;" begitoe Sioe...
Tong menjaeet, "memang dari tadi...
kita poenja ati adjak kemari, boleh...

Laloe itoe pemoeda doedoek dan...
Tiam Tjiong lantas bangoen dari ti...
doeran, sembari berkata: "Ini Sioe,...

AFDEELING I. E. V. PADANG.

Dari Padang dikawatken pada ma...
lem 13 dezer I. E. V. soeda bikin ver...
gadering dan dihadirin bebrapa lid...

SOLO.

Diloear tangoengannya redactie...
Koetika ari malam Senen tanggal...
9 Juli jl. vereeninging Narpowandow...

Jang kedoea, president membitjara...
ken bahwa perhimpoean Narpowandow...
doe telah rekest pada Regearing...

sebelumnja ada atoran complex. Hal...
ini telah dapat balesan dari regearing...
permintaan itoe ditolaknja krena...

KABAR OFFICIEEL.

Djoembla banjarknja jang mati lan...
taran pest diboean Juni ada 431...
orang, jaitoe: Soerabaia 2, Soerakarta...

Maka R. Ng. Djaksodipoero boleh...
dibilang bangsa Meester in de rechten...
djadi mokal apabila ia tida mengerti...

Djam 11. 5 minuit vergadering...
paue.
Tiba tiba Radhen Mas Pandji Tri...

Vergadering lantas diboearken...
President panggil dokter, tapi kita...
lantas pergi, djadi tida taoe matinja...

Wong lawas,

Dengen berdoeka tjita.

Hoendjoek bertahoe pada hari Djoemahat tanggal 20...
Loengogwee 2473 (14 Juli 1922) djam 4,30 pagi saja poenja...

TJIANG LAM TJIANG.

Telah meninggal doenia dalem oesia 63 tahoen...
Hari koeboernja soeda ditetepken pada hari Rebo tanggal 25...

Table listing names and amounts under 'Mantoe perampoean' and 'Anak perampoean'.

Kesoedahannja tarikan loterij pre...
mieleening Princesselaan.

Table with columns for 'Prijs' and 'No.' listing lottery results.

Kesoedahan tariknja loterij pre...
mieleening Tjiong Boe.

Table with columns for 'Hoofdprijs', 'Prijs', and 'No.' listing lottery results.

G.G. KA SOERABAJA.

Pada hari Saptoe-jl. di kantoer re...
sident Soerabaia ada diboeaka satoe...
vergadering antara bebrapa pembesar...

PERKOSA PRAMPOEAN.

Dari Betawi jang Saorang Arab di...
Pasar Baroe telah perkosa saorang...
prampoean Boemipoetra. Tapi itoe...

KABAR PEKKOEMPOELAN.

Table listing names and amounts under 'Dengen segala hormat'.

Totaal f 204.50

Dengen segala hormat

Atas nama kaeom pengeroes T.H.H.H.
Lim Giok Laj
2de, Secretaris.

SEKOLA MULO.

-Di Malang didirikan sekola Mulo...
dengen 10 klas, tapi sekarang itoe...
sekola soeda mempoenjai 17 klas...

SEKOLA TANI.

Papa tanggal 29 ini boelan direc...
teur landbouw aken boeka gedong...
dari sekola pertanian (Cultuur school)

KAMADJOEAN PRAMPOEAN BOE...
MIOETRA.

Istri-istri Boemipoetra, Betawi tel...
lah ambil poetoesan aken dipermoe...
la'an boelan depan terbikten satoe...

AKEN DIPOELANGKEN KOMBALI

Dari Betawi kikabarken, bahwa...
lantaran tida poenja djalan pengidoe...
pan tentoe dan djoega tida ada mem...

Soerat Kiriman.

Kapada

Padoeka Toean Hoofd Redacteur...
Soerat kabar "FADJAR"...
jang amat terhormat...

Dengen segala hormat

Oleh karena dalem Fadjar No. 146...
toean soedah moeat satoe toelisan...
beralamat "Djoesta dan haroes di

(Aken di samboeng).

lawan" toelisan itoe sebagian besar terlaloe menghina dan memboesokken pada saja, maka saja bermohon soepaja toean soeka — moeat djoega ini toelisan dalem Fadjar sekeder boeat menerangkan segala perboeanan djoesta, bohong dan sombong. Inilah adanja.

1e. Toean Zentgraaf toelis dalem N. Soerb. Ort. merentjannaken wektie Dezentje di priksa Landraad di Sragen pada Kangdjeng Toean President mengakoe bazar oeng f 200. — pada saja, yang sanggoep membikin brenti toelisan toelisan dalem pers Bp. yang pada menjerang aken dirinja J. A. D. hingga ia kelapakan. Itoe serangan perkara apa? Apa Toean Zentgraaf tidak tanjak pada Heer Dezentje? Kaloe tidak sajang sekali, J. A. D. dilabrak orang banjak dengan — toelisan, sebab J. A. D. djadi pengroesak prampoean Bp. toea moeda besar ketjil, dus boekan dilabrak tentang ia djadi rampok atau ketjoe, dan serangan mana termoeat dalem W. W. pers T. H. boekan pers Bp. tetapi sedjak ada di moeka Landraad Sragen keseret perkara ketjoe, saja tidak habis mengerti bagaimana bisa masoek akal, perminta'an toeloeng pada saja dengan kasih oepah f 200. — di kasih oendjoek oleh Dezentje pada President Landraad seperti satoe bewijs kabersihannya? Itoelah barang kali toean Zentgraaf bisa kasih katrangan.

2e. Orang boleh batja lagi beroeang-oeang seriboe kali dengan teliti boeninja saja poenja soerat prive pa da toean D. maski doedoeknja perka ra yang betoel seperti yang soedah sa ja terangkan doeloan, saja kirim pa da Hoofd Red. B. S. B. O. S. H. dan Fadjar, hanja menoeoret permintaan nja R. Wignjoatmodjo saja, boekan dari maoe saja sendiri. Taroehtitoe ada saja poenja maksoed sendiri, itoe saja dimintai toeloeng, boekannya saja dateng tawarken pertoeoloengan, seka rang kaloe orang dipinta toeloeng orang, minta oepah yang dirasa setimpal dengan pakerdjaannya, apa ada djahatanja? segala manoesia ada mer dika hargaken dirinja, en toeh itoe itoeng rantjangan oleh toean Z. soe dah dipandang seperti menjoeap Redac tie en Correspondent dan lantas ren dahken pada deradjaat Journalist Bp. Ehm. pande betoel kontauwnja Jour nalist Hollanda.

Sampe disini saja rasa soedah tjoe koep saja kasih oendjoek litjinnja toean Zentgraaf, dan sekarang, lebih djaoeh saja perloe lantas aken samboet toelisannja toean Tjondrokoesoemo.

O. Toean yang terhormat dan ber boedi, apatah wektie toean toelis itoe soerat djoestroe kena malaria? auto pokken? kaloe tidak, moestail sekali toewan poenja bitjara tjoe ma oendjoek sombong sadja, mirib kelakoeannja poenja bitjara tjoe ma oendjoek som bong sombong sadja, mirib kelakoe annja anak anak oemoer 5 tahoen, tidak ada baee baenja satoe Hoofd Redacteur dan Journalis yang soedah anggon dan oeloeng aken boekti? lihat toean poenja kata yang begini:

"Diblakangkan kita dapat denger yang toean Prawiro Soemardjo mengakoe didepan J. A. D. maoe kasih soepap dengan oeng itoe pada Redactie W. W. boeat toetoeper perkara, Hal ini menjadi kita marah dan kita ake adoeken pada itoe orang yang berkelakoean tidak benar, tapi dia lantas mintak ma'af dan mengakoe semoea oeng ia trima boeat diri sen diri" Tjebak, selain sombong sedjagat aboeh, apa ini bitjara tidak loetjoe? mana toean tjoe mah denger kaloe sa ja MAOE kasih soepap beloem kedja dian sadja toean soedah MARAH, marah kena apa? apa sebab lantaran tidak djadi disoepap? djadi toean me rasa roegi besar? kaloe tidak, boekankah tidak waras tjoe mah denger sadja soedah MARAH. lain perkara kaloe soepapan itoe soedah saja sampe ken pada toean, dan toean lantas GOWER GOWER EMOH DOEWIT, itoe pantas. Lebi LOETJOE lagi kata toean, demi toean marah saja mintak ma'af. Kasian, Kasian, betoel Kasian kenapa saja perloe minta ma'af toeh saja beloem satoe kali merasa poenja salah, en toeh toean brani bilang "soerat soerat dari itoe orang masih kita simpen baik baik" Bagoes sekali silahkenlah soerat soerat itoe toean beber di Fadjar sini atas saja poenja IDIN, soepaja pembatja Fadjar bisa lihat tjara bagaimana boeninja permin ta'an saja ma'af, kaloe toean tidak brani beber itoe, satoe tanda bahwa yang toean bitjaraken bohong bin ko song semoea.

Lebih heran dan kasian, penoetoeponja toean poerja toelisan ada mengharep soepaja Dezentje menggoegat saja dan toean soeka bantoe djadi saksi. Asta-

gafar. Dezentje goegat apa pada saja? apa menggoegat lantaran dia minta toeloeng dan saja soedah mendjalani kasih toeloeng? en toean ?? menjaksiin kaloe toean tidak saja kasih soepap Alhamdulillah, moedah-moedahan Allah ta'Aliah kasih kembali Iman dan soemengetnja ini Journalist oeloeng yang baroe melantjong djaoeh sekali. Ja, memang selamanja saja beloem pernah menjoeap orang dan disoepap, tapi kaloe orang mintak toeloeng boeat saja poenja pakerdja'an saja tidak maoe dengan pertjoema, mengerti ??? Amin. Amin Amin. Kemoedian atas toean poenja pertolongan soedah moeat ini toe lisan dalem Fadjar selakoe Hoofd Red. yang adil dan boekan pengetjoet, saja hatoeerken beriboe riboe trima kasih.

Prawirosoemardjo.

**

Kalo kita ada telaat kasih masoek ini soerat kiriman, boekan dari apa tapi menoenngoe tempat.

Betoelnja kita soedah tida maoe lagi moeat toelis? yang begini, sebab soerat yang pertama kali dari toean Prawirosoemardjo soedah saja kasih kembalikan yang kita kabarken bahwa kita poenja pikiran lebih baik itoe soerat di kasih masoek dalem *Pewarta Soerabaya* dari mana asalnja seto rian, atau dalem *Warnawarta* di mana asal moelanjja perkara ada di omongken.

Aken tetapi Soeratinja toean Prawi rasoemardjo yang kedoea kali yang maskipon ada lebih djelek boeninja dan sedikit ada terlaloe kasar serta melanggar kesopanan boeninja toeh dengan segala soeka ati kita bri tempat menoeoret adilnja soepaia tida bikin gelo pada orang yang maoe poe asken atinja.

Kita tida aken mendjawab pandjangan lebar atas omongan dan penga koeannja toean Prawirosoemardjo yang orang bisa taoe sendiri maoe tjoe tji tangan dan membandel pada perboeanan yang *sependjang* pikiran kita ada bikin koesoetnja nama jour nalisten b.p. tapi disini hanja kita maoe koetip dan ikoetken lagi kwitantie dan soeratinja toean Prawiro kepada J. A. D.

Solo, 9 Maart 1921.

Diatoeerken Padoeka toean Dezentje yang tarhormat. di Solo.

Dengen hormat!

Oendjoek bertaoe, ini hari saja trima remboeknja 'ndoro Wignjo atmodjo, maksoednja saja disoe roeh melawan soerat soerat cha bar, yang sama memboesokken pada voornaam J. A. D. oentoe hal itoe saja sanggoep melawan sampei tiada ada soeara lagi dan sanggoep mengkawal boeat selama lamanja tetapi asal sadja ka loe toean ada setoedjoe hati, ja itoe saja mohon oeng boeat menoeotep itoe soeara banjaknja f 200, adapoen peritoengannja jalah:

boeat redactie	f 75
ongkos spoor dan hotel	" 25
daif lagi 4 orang cor.	
respondent Solo a f 25	" 100
	f 200

Adapoen perkara itoe saja sang goep mendjalani, saja ada peng harepan besar, jaitoe oeng oepah f 88 pada lain hari kalau saja poenja toelisan dalem soerat cha bar soedah keloear, saja bisa tri ma itoe oepah. Lain dari itoe per kara oeng f 200 saja moesti trima sekali sadja, dan itoe toe lisan nanti hari Rebo atau Ke-

mis yang aken dateng boleh diha rep soedah bisa terbit adanja

Rendah

w. g. Prawirosoemardjo.

Dan selainnja itoe soerat, djoega ada satoe kwitantie yang di toelis sebagai di bawah ini: "Mengakoe trima oeng dari toean Dezentje loemantar R. M. Wignjoatmodjo, Panoelaran banjaknja f 200 (doea ratoes roepiah) oepah goena melawan soerat soe rat chabar sebagaimana terseboet dalem soerat saia ddo. 9 Maart 1921, dan selamanja saia sang goep mendjaga soeara yang sama memboesok enz.

Solo, 10 Mei. 1921

w. g. Prawirosoemardjo.

Tjebalah toean toean pembatja dan toean toean Sastrawan rasaken boeni ja ini toelisan.

Toean Prawirosoemardjo maoe ga boeng djadi satoe perbedaan antara artinja *soepan* dan *oepahan*, itoelah boleh, sebab lain orang lain pikiran, tapi perasaan kita sendiri ada lain djaoh sekali, sebab soeapan (oeng toetoeper moeloet) berarti boeat orang lain dan itoe orang lain soedah di goenaken sabagi sendjata boeat dapet oeng terseboet boeat maksoed yang tida baik. Sedeng oepahan, ada be rarti boeroehan HALAL setimpal de ngen ketjapeannja.

Maskipon boeat boenoeh orang, toeh itoe oepahan ada halal, sebab oepa han berarti bagi diri sendiri. Djikalo orang bisa dapet oepahan dari pekar tinja, lebih banjak lebih bagoes dan ia haroes dapet poedjian sebagai orang yang ternama. Aken tetapi bila me make lain orang poenja nama direct atau indirect bagi sendjata boeat da petken itoe oeng dengan di seboet soeapan sebagimana l.l. soerat kabar artiken maksoed toelisanja Prawiro toeh tida bisa di bilang oepahan se bagimana toean Prawiro maoe tjoe tji tangannja, dan itoe perboeanan yang bisa di seboet menipoe pada yang poe nja oeng, serta laster pada orang yang di pake mendjadi sendjata. Be toel dalem itoe kwitantie ada di se boet soedah trima oeng f 200 boeat oepaken sadja, tetapi toeh orang bisa taoe kemana parannja sebab berhoe boeng sama ia poenja soerat tanggal 9 Maart 1921 terseboet diatas.

Perkara begini hanjalah kaeom Journalisten yang sehat pikiran teroe tama toean toean redactie dari soerat soerat kabar sadja yang bisa menim bang betoel atau tidanja penjaetaan dari toean Prawirosoemardjo di atas ini.

Lebih djaoh tida perloe kita djawab pada lain omongannja toean Parwiro soemardjo sebab tida ada perloenja melingken bisa membesarken keben tjian dan perbantahan kosong sadja yang bertentangan sama maksoed dan haloannja soerat kabar kita.

Kalo toean Prawiro maoe landjoet ken meniatin maki dan pake pikiran nja yang nasar boeat bikin alesan alesan membersihkan dirinja, itoelah ia ada merdika, dan sebab ia poenja permintaan soedah kita tjoe koepi boeat moeat ia poenja toelisan, maka lebih djaoh peroeendingan peroeendi ngan dan toelisanja dalem ini per kara, tida aken kita moeat poela dalem ini soerat kabar.

Red.

(Tj. k.)

Advertentiën.

Ada Sedia Oewang boeat hipotheek jang pertama Rente tjoe ma 7% saban taon.

Toean toean yang mempoenjain atawa maoe djoel dan beli roema-roema toko dan tinggal di Cheribon bisa dapet oewang dari Bandoengsche Administratie Mij, terdiri di Bandoeng boeat hipotheek pertama. Rente 7%, satoe taon, pembajaran ada gampang.

OEWANG ADA SEDIA TJOEKOEP.

Soeda banjak roema-roema besar dan ketjil jang aken dapet hipotheek Ketrangan lebi djaoh bole dapet pada agent-agent dari ini Maatschappij, jang di hari Slasa tanggal 18 Juli, Rebo 19 Juli, dan Kemis 20 Juli ada di *Hotel Hollandia*, en bole bitjara saban hari sore dari djam 4 sampe djam 7.

Agent - Agent

P. de VROOM, Dir. TAN TEK KANG

PERPUSTAKAAN NASIONAL REPUBLIK INDONESIA

Rialto Bioscope

Pagongan - Telefoon No. 71 - Cheribon

PROGRAMMA BESAR

BOEWAT

Ini malem AWAS! Ini malem

Dari gambar WILLIAM FOX.

ALBERT ROSCOE DAN MISS MASON

Jang megang rol dalem

Pengidoepan Dalem Circus

Ini gambar ambil tjerita dari karangannja achlie pengarang P. D. BELL jang kesohor di Amerika. Nanti penonton di kasi toendjoek begi mana pengidoepannja anak-anak komedi koeda di Amerika sengsara dan merdika. Banjak binatang-binatang boewas jang besar toeroet maen dalem ini gambar. Kita tra-oesah tjeritaken pandjang lagi liat gambar reclame di moeka RIALTO Inigamabar ada bagoes, terang dan gampang mengerti

5 Bagian besar 5 Bagian besar

Lebih doeloe dikasi gambar extra jang terpilih

National Biograph

PASOEKETAN - CHERIBON

datenglah saksikan - datenglah saksikan

PROGRAMMA

Ini malem

Ini malem

samboengan Serie 5 dan 6

Circus Eddie

Jang pegang lelakon Kepala ja itoe Eddie Polo

Djago kekoetan njang tida ada tertakoetan

Sobat njang soeka toeroet ini film, djangan loepa dateng

Keliwat rame berklai,

lontjat dari kawat liestrik,

geloet sama matjan toetoeol.

Pendoeloan di kasi gambar extra jang terpilih.

Hari Rebo. = Hari Rebo.

Djaga kita poenja ganti programma:

Simpen oewangnja?

Dateng menonton Rame Besar.

202

Opera Hindia Nederland Maen di Pasoeketan - Cheribon

dateng liat dateng liat

Ini malem!

Ini malem!

AMBIL TJERITANJA

Pengadoean boeat pembalesan djahat

(Petjdrahan astana Moehamid Khan)

MOELAI MAIN DJAM 9

Harga tempat seperti biasa.

Eigenares Mevr. G. KRANS.

203

LOT
 Gewestbank
 Soerabaja
 Bandoeng
 Prijs No. 1
F 100.000
 1 LOT
F 10.30
 MAIN
8
 SEPTEMBER

Algemeene Levensverz. Maatschappij
"INDONESIA"
 BRAGAWEG 37/39 BANDOENG TELEFOON No. 222

RAAD VAN COMMISSARISSEN:
 R. M. T. WREKSODININGRAT, Regentalem van Soerakarta (Voorzitter).
 R. A. A. DJAJADININGRAT, Oud. Vice-Voorzitter en Lid v. d. Volksraad, Regent van Serang (Vice-Voorzitter).
 SOETAN TOEMENGOENG, Oud-Lid v. d. Volksraad, Wedana t. b. van den Adviseur v. Inl. zaken te Weltevreden, (Secretaris).
 B. A. S. GERUNGAN, Arts te Soerabaja.
 J. KAYADOE, Ind. Arts te Weltevreden.
 R. M. T. S. MANGOENKOESOEMO, Regent Mangkoenegeran te Soerakarta.
 Dr. ABDUL RIVAL, Arts te Bandoeng, Lid v. d. Volksraad.
 M. SASTRADIPOERA, Industrieel te Tagog-Apoe.
 Directeuren: P. J. MAITLAND, Accountant.
 Dr. G. S. S. J. RATU LANGIE, Doctor in de Wiskunde.
 Adj. Directeur: DARNA KOESOEMA.

Medisch Adviseur: Dr. A. RIVAL.
 Wiskundig Adviseur: Dr. G. S. S. RATU LANGIE.

Adapoen maksoednja Algemeene Levensverzekering Maatschappij "Indonesia" ja-iteo melakoekan peoesahan asoeransi dengan seloesloeasnja dan soepaja bisa masoek teroetama dalam kalangan Boemipoetera. Maka oleh karena itoe "Indonesia" mempoenjai doea bahagian, ja'ni: V(olksverzekering) asoeransi ra'jat dan G(rootere verzekering) asoeransi lebih besar.

Boeat bahagian asoeransi ra'jat bisa menerima ceang perdjandjian dari f 250.— hingga f 500.— dengan tiada memakai papriksa'an dokter. Asoeransi lebih besar dari f 500.— ke atas.

Asoeransi lain roepa dari pada jang terseboet diatas bisa djoega di terima; djika dikahendaki naka orang dipersilahkan mintá ketrangan lebih djaoch kepada Directie di Bandoeng.

Directie senantiasa soeka dan bersedia oentoek memberi ketrangan.

96

15 JULI 1922
 ADA HARIE TARIKNJA LOTERY
PRINCESSELAAN
 1 LOT ANTERO
 HARGA TJOEMA

AANGETEEKEND F 0.35 **F 5.25** REMBOURS F 0.75

LOT - LOT BISA DAPET PADA:

Tan Ping Lee

BISA DAPET DJOEGA: KEPOETRAN - GROEDO - SOERABAIA
 LOT - LOT INTERLOCAAL 1534 ZUID

WEST JAVA CREDIET EN HYPOTHEEK BANK

BATAVIA
 PRYS No. 1 F 125.000
 TARIKNJA 8 DECEMBER 1922
 1 LOT **F 10.20**
 1/4 " " **2.70**
 AANGETEEKEND F 0.35 REMBOURS F 0.75

Carpentier Alting stichting
WELTEVREDEN

PRYS No. 1 F 100.000
 TARIKNJA 11 NOVEMBER 1922
 1 LOT **F 12.—**
 AANGETEKEN F 0.35 REMBOURS TIDA KIRIM

173

MAOE DJOEAL
 satoe MOTORFIETS
 MERK
READINGSTANDARD

2 CYNLINDER masih baroeh
 dengan harga **f 650**

boleh tjoba (proefrit)
 Ketrangan boleh dapet pada
 Adm. FADJAR No. 201.

Loterij Premie Leening.
 N. V. de Batikindustrie
 Soerakarta

hoofd prijs f 25.000
 2e. " " 10.000
 3e. " " 5.000
 4e. " " 2.000
 5e. " " 1.000
 dan ada lagi lain lain prijs dengan
 totaal ada 1000 lot jang dapet prijs.
 Harga per 1/4 lot f 5.10.
 Tariknja soedah ditentoecken pada
 1 Agustus 1922.

Bisa dapet beli pada
 Adm. s. k. FADJAR.
 Bole dapet bli djoega pada
TJIANG HOK SIOE
 Pakiringan S. C. S. weg Cheribon.

Lot Loterij Wang
 (boekan premieleening).

boeat goenanja Carpentier Alting
 Stichting Batavia, 1e Prijs 100.000.
 Tariknja 11 Nov. 1922 atawa lebi
 doeloe.
 Boeat sedikit waktoe harga f 11.—
 per lot.
 Bli 10 Lot harga f 10.50 per lot.
 Lain tamba ongkost aangeteekend
 1-3 Lot f 0.35.
 Boeat 10 Lot f 0.57⁵.

LIEM HONG TENG.
 Cheribon Telefoon No. 455.
 202

Photographer-KENGHENG
 KARANGGETAS CHERIBON
 Roemah No. 119 - Telf. No. 108

Sedia kajoé Lijs pigoera roepa-
 roepa dan sanggoep bikin
 potret matjem-matjem dengan
 rapi dan soeka djoega tjoetji-
 ken katja potret.

Harga Bersaingan
 Bole panggil di roemah dan
 tambah sedikit Ongkos.
 N. B. Djoega bisa bikin potret
 waktoe malem.

26

R.M. ARIO TJONDROKOESOEMO
 Menangoeng pakerdjaan menjalin
 soerat² bahasa Olanda saperti, Con-
 tracten, Statuten, dari Naamlooze
 Venootschap d.l.l. ke dalam bahasa
 Malajoe rendah jang amat gampang
 di batja.

Bajaran amat moerah!
 Pakerdjaan sanget tjepet!
 Boleh beremboek sama
 103 Redactie "Fadjar".

KALOE MAOE DAPET
 kaentoengan bikin pesenan
 PADA
BATIKKERIJ
Kwee Heng Nio
 KOEDOES

Pembikinan dan sediaan besar
 batik aloes dan kasar, harga lebih
 moerah dari laennja. Tjoba toean-
 toean en njonja atoe pesenan, saia
 tanggoeng dapet oentoeng jang me-
 njenengken. Lengganan lama bisa
 beremboek boeat dapet Crediet.

209

**Algemeen Cheribonsch Inklarings-,
 Expeditie en Stuwagekantoor**
 CHERIBON.

Boeat oeroes seg la roepa hal bajaran bea dan
 pengirim barang-barang, sanggoep oeroes penerimaän
 barang-barang bongkaran dari Boom dan pengirim ba-
 rang-barang dari segala roepa dagangan dan penoem-
 pang. Oeroes segala barang-barang jang datengnja dengan
 keroesakan atau kakoerangan dari kapal, dengan pim-
 pinan jang paling baik.

Menjawahken Prauw-prauw.

KANTOOR Petjinan No. 25. Telegram-adres:
 TELEFOON " 506. **ACIES - Cheribon.**
 192

Loterij premie Leening

M. A. K. MALANG
Hoofd prijs F 200.000

Totaal ada 1000 Lot jang dapat prijs
 Semoea oewang prijs bajar penoe
 Zonder potongan.

harga per 1/4 Lot F 12.70

Tariknja soedah di temtoeken paling laat
 ddo. 15 December 1922.

Bisa dapet pada
 Adm. s. k. FADJAR.

ONDERLINGE
LEVENSVZERZEKERING
"INSULINDE"

Hoofd Agent voor Cheribon en
 Omstreken.

Th. D. LENGKONG.

200 TELEFOON No. 506.

Autoverhuurderij "TRIO"

Cheribon-Pekaroengan 33. telefoon No. 505.

Ada sedia 5 auto jang masih baroe

Chalmers boeat 7 orang 1 paal f. 1.25
 Velie " 5 " 1 " " 1.10
 Oaklar d " 5 " 1 " " 1.—
 Overland 4 " 5 " 1 " " 0.90
 Chevro'et " 5 " 1 " " 0.80
 djalan malem laen tarief, waktoe teenggoe boleh berdami

DJOEGA ADA DJOEAL:

Loterij - leening N. V. TJONG BOE 1/4 lot f. 10.20
 idem idem 1/4 lot f. 2.70

Prijs No. 1 f 125.000,— tariknja tentoe pada 15
 Juli 1922, semoea lot di bajar penoeh, porto aange-
 teekend tambah f. 0.35 dan remboours tambah f. 0.75

Memoedjiken dengan hormat,

TAN CHONG LENG.

13

Pertoendjoekan Besar Pelajangan diatas Oedara

Pada hari Saptoe dan Minggoe tanggal: 22 - 23 JULI 1922
DITEMPAT PELAJANGAN:

KALITANDJOENG - CHERIBON.

Satoe kaheeranan loear biasa, dimana toean-toean jang kemoediken Vliegmaschine dengan membawa penoempang boeat koeliling di sekiternja oedara, lantas toeroen dengan SATOE PAJOENG kebawah di medan kalangan penonton, di tempat dari mana ia beterbang.
Satoe KAHERANAN, KEBRANIHAN dan KEPANDEAN jang baroe terdapat dalem ini Ozeman.

DATENGLAH SAKSIKEN! : : : TIDA MENJESEL DAN!
TIDA DJOESTA

Harga masoek:

Bangsa Asing (doedoek)	F 1.20 incl. gem. bel.
" " (berdiri)	" 0.60 " " "
Boemipoetra (")	" 0.30 " " "

Pertoendjoekan jang soeda diterangkan dalem ini advertentie, TIDA aken DJADI GAGAL atawa TIDA BISA BEROBAB lagi dan TIDA menjesel.

Ned. Ind. Luchtvaart - Onderneming - Batavia.
222

Baroe terima

Segala roepa katjamata
DAN
katjamata boewat tahan
panas.

Boleh dapet beli dari:

Roemah Obat - Toko „LAWI”

PESOEKETAN 7 - CHERIBON.
TELEFOON No. 182.

Telegram adres: „LAWI”.
174

= NAM = THOENG = KLEER MAKER

ROEMAH No 22

djangan loepa djangan loepa
PAGONGAN - CHERIBON.

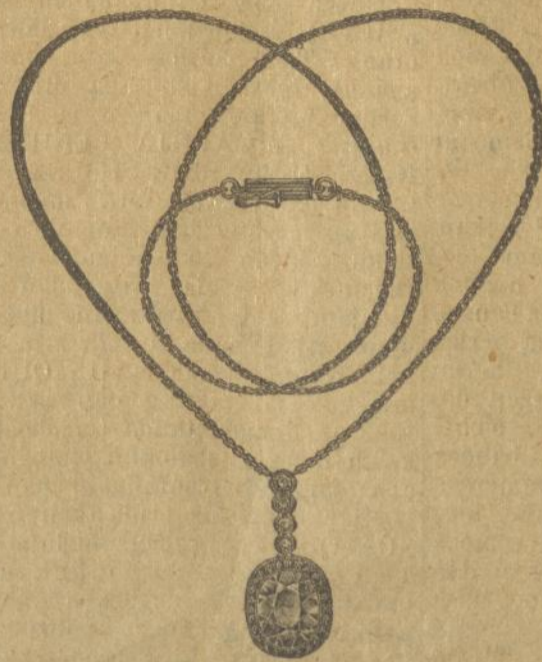
MEMBERI TAOE DENGAN HORMAT!

Sekarang saia soedah sedia satoe Bas baroe dateng dari Batavia. Jang pandei dan mengerti bikin segala model potongan Jas en tjelana menoeroet jang di soeka oleh publik, seneng di pakenja bagoes potongannja harga saia reken moerah, harep Toewan-toewan dan sobat-sobat sekalian soeka mentjoeba lebih doeloe, di kita poenja bikinan tentoe tiada menjesel, berlangganan bisa berdami sendiri, dan ada sedia roepa-roepa driel, soetra Shantoeng Russies luinen, trikot item kaen streep boeat piajama.

Menoenggoe dengan hormat.

„MAURICE WOLF”

JUWELIER - BANDOENG - BRAGAWEG 49a.



ADA - SEDIA

ERLODJI DARI ME-
TAAL POETI . F 7.50

ERLODJI DARI PERAK
betoel . . . F 20 -

Tanggoeng 5 taoen

PENITI CABAJA DARI
PERAK . . . F 4.50

PENITI CABAJA DARI
MAS . . . F 15.-

GELANG DARI PE-
RAK betoel . F 5.-

GELANG DARI PE-
RAK 6 bidji . F 9.50

RANTE ERLODJI DA-
RI PERAK . . F 2.50

RANTE ERLODJI
JANG DUBBEL F 4.50



LONTJENG WEKKER BOENI KRAS

GALONG DARI MAS DENGAN MAI-
NAN MODEL BAGOES, SAMA SEKALL.
HARGA . . . F 20.-

F 5.50

TANGGOENG 5 TAOEN

164

DENDENG - SAPI PAKE BOEMBOE!

Special di bikin dari satoe sapi jang moeda dan seger serta soedah di priksa oleh GEMEENTE VEEARTS, pembikin di tanggoeng resik (bersih). Boemboenja tentoe menjenengkan kerna di kerdjaken oleh satoe toekang jang mengerti betoel.

HARGA:

1 pak berat 1/2 pond a F 1.10 - 1 pak 1/4 pond a F 0.55

Pesanan dengan reimbours paling sedikit 5 pond beli banjak boewat djoel lagi tentoe oentoeng bagoes.

HARGA BOLE BERDAMI PADA:

Koffie branderij „GOENOENGSARI”
Telef. No. 287 - CHERIBON.

Djoega bole dapet pada Agent:
Buffet station S.S. Kedjaksan Cheribon.
idem S.C.S. Paroedjakan
Toko Mera Pasoeketan

212

AUTOHANDEL - „CHERIBON” W. DE WEERD

Tjangkol Telefoon No. 129. Cheribon.

Baroe terima!

BIANCHI

5 Zit (tempat doedoek), 4 Cylinder.
Carrosserie aluminium, band 765 X 105

Baroe terima!

Harga F 6250.-

Ada AUTOMOBIEL jang paling bagoes dan loetjoe boeatannja, dan model ITALIE (EUROPA) jang soedah kesohor, dan paling koeat boeat nadjak. Toean toean dan sobat sobat jang maoe dapet kasenangan dengan AUTOMOBIEL tjoba pake BIANCHI, tanggoeng tida aken menjesel dan djoega pekakas reserve ada di sedjaken banjak sekali.



Moelai sekarang harga
soeda toeroen seperti di
bawah ini:

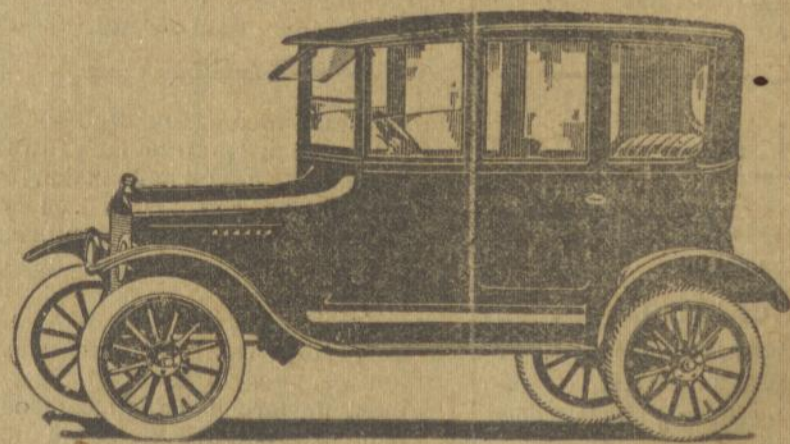
Touring Car jang biasa.	f 2400.-
Touring Electrisc	.. 2750.-
Truck Chassis	.. 2550.-
Truck Bak	.. 600.-
Sedan Electrisc	.. 4350.-
Coupé Electrisc	.. 3350.-

STUDEBAKER Touring Car light Six f 5600.-

DODGE

Semoea Auto auto jang terseboet di atas ini boleh di tjoba dengan pertjoema.

Djoega boleh dapet Auto dari Tweedehands dari roepa roepa merk dengan harga paling moerah.



f 5250.-

Boleh dateng berdami di Kantor Tjangkol.

Menoenggoe pesenan dengan hormat.

145